



**Tuesday April 9, 2013**

At the regular meeting of the Council of the Municipality of Otter Lake, held on the above date at 7:00PM, at 15 Palmer Avenue (Municipal Office), and which were present His Worship the Mayor Mr. GRAHAM HAWLEY, Councillors NANCY DAGENAI, VICTOR BISSON, CLAUDIA DUBEAU, JACQUE GAUTHIER, CLAUDE PICHÉ, LÉON LANCE all forming quorum under the chairmanship of the Mayor.

The Director General ANDREA LAFLEUR is also present.

The Mayor welcomes those present, after establishing a quorum opens the session.

**44-04-2013**

IT WAS MOVED BY COUNCILOR LÉON LANCE  
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

Adoption of the agenda with the additions to « **Varia** »

1. Mayor M. Graham Hawley :
2. Seat #1 M. Victor Bisson: YES
3. Seat #2 Mme Nancy Dagenais:
4. Seat #3 M. Léon Lance :
5. Seat #4 Mme Claudia Dubeau:
6. Seat #5 M. Claude Piché: YES
7. Seat #6 M. Jacque Gauthier:

Director General Andrea Lafleur :

# MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

---

## Procès verbal / Minutes

### 45-04-2013

IT WAS MOVED BY COUNCILOR  
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

CLAUDIA DUBEAU

**THAT** the Minutes of the regular council meeting March 5th, 2013 be accepted as written.

Carried

---

### 46-04-2013

IT WAS MOVED BY COUNCILOR  
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

VICTOR BISSON

**THAT** the Minutes of the extra ordinary council meeting March 19th, 2013 be accepted as written.

Carried

---

### 47-04-2013

**WHEREAS** a notice of motion was given by Léon Lance February 5th, 2013 to modify By-Law 01-07-2007 Public nuisance By-law in order to maintain peace and order on the territory of the Municipality of Otter Lake.

IT WAS MOVED BY COUNCILOR  
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

NANCY DAGENAIS

**THAT** the Municipality of Otter Lake accepts the modification to By-Law 01-07-2007 Public nuisance By-law in order to maintain peace and order on the territory of the Municipality of Otter Lake. (see Annex 1)

Carried

---

# MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

---

## Procès verbal / Minutes

**48-04-2013**

**WHEREAS** a notice of motion was given by Claude Piché February 5th, 2013 to modify By-Law 03-01-2011 Connection to the water system and costs associated with the opening and the closing of the water.

IT WAS MOVED BY COUNCILOR  
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

CLAUDE PICHÉ

**THAT** the Municipality of Otter Lake accepts the modification to By-Law 03-01-2011 Connection to the water system and costs associated with the opening and the closing of the water. (see Annex 2)

Carried

---

**Notice of motion** is hereby given by NANCY DAGENAIS to work on a By-Law to establish an Advisory Planning Committee for the Municipality of Otter Lake.

---

**Notice of motion** is hereby given by CLAUDIA DUBEAU to work on a By-Law concerning the usage of trailers within the Municipality of Otter Lake.

---

# MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

---

## Procès verbal / Minutes

### Varia

Mayor M. Graham Hawley:

Seat #1 M. Victor Bisson: Great job on Appreciation night party / Light at Beaudoin road working / Emergency van that was looked at March 28<sup>th</sup> was not suitable

Seat #2 Mme Nancy Dagenais:

Seat #3 M. Léon Lance :

Seat #4 Mme Claudia Dubeau:

Seat #5 M. Claude Piché: Resolution against time deadlines for proposed amalgamation (will be brought up at the May 2013 monthly meeting)

Seat #6 M. Jacque Gauthier:

---

### **Information for Council Members**

- Building Inspector report
- Mayor's report

# MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

---

## Procès verbal / Minutes

### Correspondence

- |                           |                       |
|---------------------------|-----------------------|
| 1. Tom Orr                | Large collection days |
| 2. Clark Lake Association | Signage               |
| 3. Colin Lachance         | Streetlight           |
- 

### 49-04-2013

IT WAS MOVED BY COUNCILOR  
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

LÉON LANCE

**That** the accounts be paid

Carried

---

### **CERTIFICATES OF FUNDS AVAILABLE FOR ACCOUNTS:**

I, Andrea Lafleur, Director General, hereby certify that there are funds available for the purposes for which expenditures to total \$173,659.06 have been proposed.

Signed in Otter Lake, Quebec  
This 9th day of April 2013.

Andrea Lafleur, Director General

---

Accounts payables :	173,659.06 \$
Prepaid Invoices :	12,648.66 \$
Elected and Employees Salary :	26,123.04 \$
<b>Total :</b>	<b>212,430.76\$</b>

---

### **Question Period 30 minutes**

---

*La version française est la version officielle - The French version is the official version*

# MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

---

## Procès verbal / Minutes

**50-04-2013**

IT WAS MOVED BY COUNCILOR  
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

JACQUE GAUTHIER

**THAT** the meeting be adjourned at 7:30PM.

Carried

\_\_\_\_\_  
GRAHAM HAWLEY, Mayor

\_\_\_\_\_  
ANDREA LAFLEUR, Director General